

# ARUBA NEWS

VOL. 3, No. 13

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

AUGUST 14, 1942

## Here and There

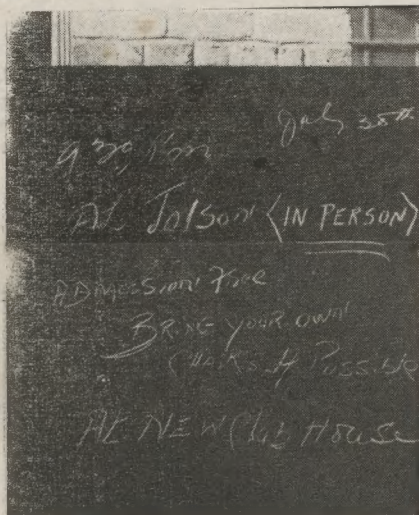
### Special to Football Fans—

For the first time in history the annual Army-Navy football game is going to be sponsored — by Esso Marketers. The game, to be held at Philadelphia November 28, will be broadcast play-by-play on long and short wave. For the privilege of sponsoring the broadcast, Esso Marketers will make a donation of \$100,000, to be divided equally between the Navy Relief Society and Army Emergency Relief.

\* \* \*

### The Changing Times—

In the days when his name blazed out in electric signs with letters two feet high, or from huge banners swung across streets, Al Jolson was using the kind of publicity that "packs 'em in". In



Aruba many years later (the World Almanac says he is 56) a different kind of publicity packed them in just as tightly. A nonchalant scrawl in chalk on a blackboard at the Commissary was all that was necessary. (See page 2)

\* \* \*

### Correction—

The News climbed out on a limb and  
Continued on Page 10

## Cabinet Member and Governor Visit Company's Operations



Lago played host to a member of the Netherlands cabinet July 25 when P. A. Kerstens, Minister of Commerce, Industry, and Shipping, visited the plant during a short trip to Aruba. It was also the first view of Lago's Aruba operations for Dr. P. A. Kasteel, Governor of Curaçao, who, with members of his staff, accompanied the cabinet member. Shown above is the group of guests and their hosts. Left to right are Lt. Governor I. Wagemaker, W. C. Colby, Dr. P. A. Kasteel, Th. van der Laan, P. A. Kerstens, F. S. Campbell, L. G. Smith, J. H. Patterson, and Lt. E. C. M. van de Laarschot.

Un miembro importante di Gobierno Holandes na Londen, Ministro P. A. Kerstens, a bishita e planta dia 25 di Juli. E tawata acompañá door di Dr. P. A. Kasteel, Gouverneur nobo di Curaçao, kende tawata haci su prome bishita na refinera di Lago. E portret aki

'riba ta mustra e oficialnan di Gobierno i di Compañia prome cu nan cuminsa cu nan inspección. Di banda robes pa drechi, Ministro Kerstens ta e di cinco homber ariba e fotografia, i Dr. Kasteel ta e di tres.

## Empleadonan Trahador di Cunucu Ariba Lista di Gobierno lo Haya 4 Dia pa Planta

Mescos cu na añanan pasá, Compañia a anuncia cu e aña aki atrobe lo e pone na vigor e póliza, segun cual empleadonan designá door di Gobierno como donjonan di cunucu pa planta, por tuma cuatro dia liber, sin pago, prome cu dia 1 di Januari di 1943. Pa e cuatro dianan aki di ausencia fo'i trabao, un excepción lo worde haci ariba e póliza di A. W. O. L. (ausencia sin permiso).

nan number ta ariba e lista oficial di Gobierno por exige tal excepción ariba e póliza di A.W.O.L. (ausencia sin permiso).

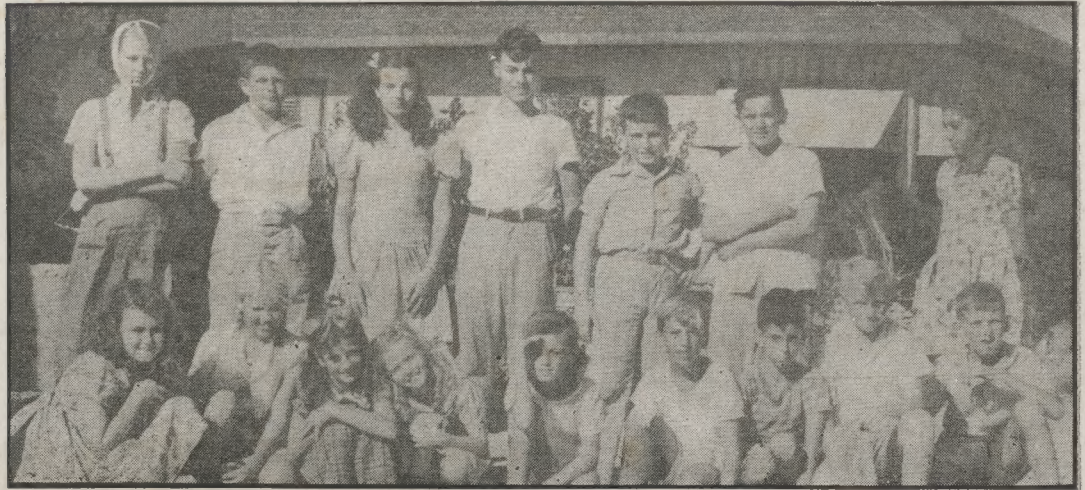
Dos di e dianan permitibel ta pa plantamento, i como e trabao aki mester worde haci inmediatamente despues di un yobida grandi, e empleadonan cu mester planta no tin necesidad di reporta cerca nan forman prome cu nan tuma e dos dianan aki liber.

E segundo dos dianan por worde tumá di cuatro te ocho siman despues pa cultivo di e cosechanan, i ta necesario pa obtene permiso fo'i e forman prome cu cualquier empleado keda cas e dos dianan aki.

Solamente e empleadonan kende

Some of the kids below are pretty small, but even their contribution to the war effort is big in proportion to their size. Members of the Boy and Girl Scouts organizations, working under the auspices of the Community Council, they collect from Colony bungalows the magazines that fill many a leisure hour for soldiers and sailors. Some of the magazines travel only as far as Sabaneta and other military posts on the island, but others go on journeys that almost develop into round-the-world tours. Every tanker that leaves Aruba for a really far-distant port carries some of them for the long weeks at sea.

Most of the children who collect the magazines are shown above. Front, left to right, Betty Ann Binnion, Marianne Aulow, Elvira Macrini, Pat Lykins, Dominick Macrini, Michael Alemany, Sam Evans, Tootie Kaplan, and Willie Prins. Back row, Claire Wilken, Neil Schoen, Pauline Morgan, John Teagle, Tom Tucker, Ronald Kennerty, and Mary Macrini. Not present for the picture were Paula Moyer, Freda Penney, and James McNab.



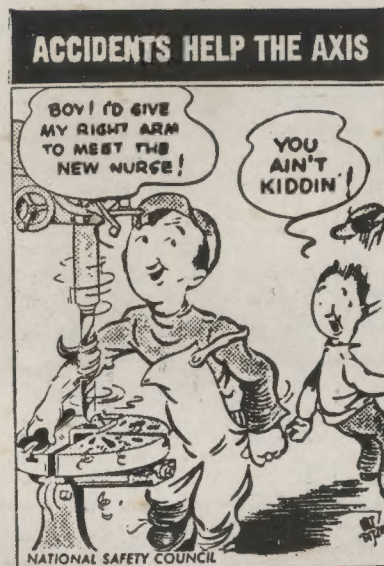
### Employees on Government Crop List Get 4 Days for Farming

As in past years, the Company has announced that it will again observe the policy under which employees designated by the Government as having land on which crops may be grown may take off, without pay, four days before January 1, 1943. For these four absences, the A.W.O.L. policy is waived.

Only those employees on the official Government list may claim such exemption from the A.W.O.L. policy.

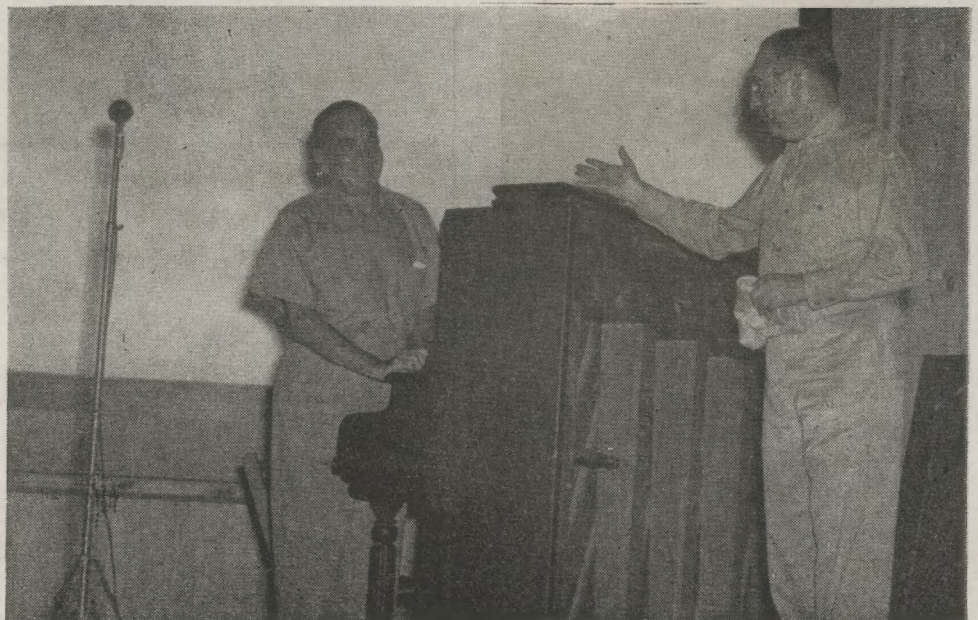
Two of the allowable days are for the planting of crops, and since this work must be done immediately following a heavy rain, the designated employees need not report to their foreman before taking these two days off. The second two days may be taken four to eight weeks later, in order to cultivate the crops, and it is necessary to secure permission for these before staying away from work.

The word "fathom", now used as a nautical measure, originally meant the distance between a man's finger tips with both arms outstretched.



It is often said that "Aruba entertained" such and such a prominent visitor. The shoe was on the other foot late last month when the visitor, Al Jolson of stage and screen fame, came to Aruba to entertain. Making a tour of the military bases in this area, Jolson put on two shows at the Sabaneta camp, where American and Netherlands military and naval forces heard him in an hour of songs and patter, and a third show at the Esso Club. Above he is seen as Colonel Jones of the U. S. forces introduced him at Sabaneta.

Aki 'riba nos ta mira Al Jolson, estrella di cine, kende na fin di luna pasá a entretene soldánan i marineronan Americano i Holandes den Campo Militair na Sabaneta.



# ARUBA NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE  
LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, September 4, All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, August 29.  
Telephone 583

## "Authority, Freedom, and Justice"

Eighty million persons will observe August 31 in a manifestation of loyalty to Queen Wilhelmina of the Netherlands. We of Aruba, whether citizens or foreign residents, may well be proud of our connection with a country so rich with the spirit of freedom, and proud to join in celebrating the birthday of the Queen who personifies that spirit.

What is left of the Kingdom of the Netherlands, one might ask, with her homeland and her East Indies in the hands of the enemy, her Government and Queen in exile? One might also ask, what is one's most precious possession, worth holding when all else is lost but life itself? Is it land, is it money, is it comfortable and easy living, is it health or anything else of a material or physical nature?

The history of all nations has proven that the spirit of the people themselves and of their leaders is their greatest possession and the one which has been most lasting — yes, even when the land of a people has been usurped. As well might it be said that the 12,000 square miles of Holland are gone, or that the eight million men, women and children who live there have vanished, as to say that Holland is no more. The enemy may ransack the country's economy, they may, for a time, make the country's laws, but the indomitable Netherlands spirit, which for over 350 years has grown strong in an independent state, cannot be ransacked or remade.

From William of Orange, who fought for Holland's liberation, to Queen Wilhelmina, who fights again, the House of Orange has symbolized the spirit that gives great nations their greatness. The celebration of that spirit, on August 31, is no longer one of joy, but a solemn occasion when the subjects of the Queen rededicate themselves to their ideals of "authority, freedom, and justice", and pledge their lives and possessions to the war against the common enemy.

The form of observance may differ between the occupied and the free parts of the Kingdom, but it will be there, even in occupied territory, for the dictator has not yet arisen who can control a conquered nation's thoughts or break such a spirit.

Onlangs werd er uit Nederland vernomen dat in de handleiding voor arbeidsregelingen 31 Augustus nog steeds als een officiële feestdag staat vermeld, niettegenstaande de Duitschers al het mogelijke hebben gedaan om ieder spoor van invloed van het Koninklijk Gezin den kop in te drukken. Ergens in Nederland is er een ambtenaar of een drukker, die door een fijngevoelige geste van trouwheid aan zijn Koningin een ernstige bestraffing geriskeerd heeft. Zij worden niet voor niets "de ontembare Nederlanders" genoemd.

## E Homber pa e Trabao

Ora un homber worde elegí pa un trabao particularmente difícil — por ta un trabao especial den refinaria of por ta como "captain" di un oncena di futbol — e ta haya e trabao pasobra e ta "e homber pa e trabao". Cada homber tin su lugar den trabao of wega pasobra e ta e mihó homber pa e lugar ey.

E nacionnan cu ta bringa contra "Eje" ta depende cu nos ta bon hombernan escogí pa nos trabaonan. Pa motivo cu nos ta traha e gasolin sin lo cual otro hombernan balente i generoso lo no por bringa e guerra pa libertad.

Un chorro di azeta lo gana e guerra y destruí e enemigo. Pa hayé, nos lo mester sigi traha duro y probablemente sacrifica hopi. Di e manera ey nos por proba na mundo cu nos ta "e hombernan pa e trabao".

## "Gezag, vrijheid en recht"

Tachtig millioen menschen zullen 31 Augustus vieren door blijk te geven van hun trouw aan Koningin Wilhelmina der Nederlanden. Wij hier op Aruba, hetzij ingezetenen of vreemdeling-ingezetenen, kunnen zeer zeker trotsch zijn op het feit, dat wij verbonden zijn met een land zoo rijk aan vrijheidsgeest, op het feit, dat wij den verjaardag der Koningin, Die dien geest verpersoonlijkt, kunnen medevieren.

Wat is er van het Koninkrijk der Nederlanden, zoo zou men kunnen vragen, met zijn Moederland en zijn Oost-Indie in handen van den vijand, zijn Regeering en Koningin in ballingschap, nog overgebleven? Ook zou men kunnen vragen, wat is het kostbaarste bezit, dat de mensch kan hebben en houden, wanneer hij al het andere, behalve zijn leven, verloren heeft? Is het land, is het geld, is het een gerieflijk en gemakkelijk leven, is het gezondheid of iets anders van materielen of lichamelijken aard?

De geschiedenis van alle volkeren heeft bewezen, dat de geest van een volk zelf en van zijn leiders hun grootste bezit is en ook het langst blijft bestaan — ja, zelfs wanneer zijn land overweldigd is. Men zou even goed kunnen zeggen, dat de 12.000 vierkante mijl grond van Nederland weg zijn, of dat de acht millioen mannen, vrouwen en kinderen, die daar wonen, verdwenen zijn, als te beweren, dat Nederland niet meer bestaat. De vijand kan de bezittingen van dat land plunderen en dat land tijdelijk de wet voorschrijven, maar de ontembare Nederlandsche geest, die zich meer dan 350 jaren lang zoo krachtig in een onafhankelijk land heeft ontwikkeld, kan niet geplunderd of omgewerkt worden.

Vanaf Willem van Oranje, de Bevrijder van Nederland, tot Koningin Wilhelmina, Die weer voor de vrijheid vecht, is het Huis van Oranje steeds het zinnebeeld geweest van den geest, die aan de grootere volkeren der aarde hun grootheid geeft. Het herdenken van dien geest op 31 Augustus wordt nu niet uitbundig gevierd, doch is thans een plechtige gebeurtenis, waarbij de onderdanen van de Koningin zich op nieuw aan hunne idealen van "gezag, vrijheid en recht" toewijden en hun leven en bezittingen geven voor den oorlog tegen den gemeenschappelijken vijand.

De wijze, waarop die herdenking in het bezette gebied en in de vrije gebiedsdeelen van het Koninkrijk zal plaats vinden, moge verschillend zijn, doch die dag zal gevierd worden, ook in het bezette gebied, want de dictator, die de gedachten van een overrompeld volk in bedwang kan houden of die geest kan breken, is nog niet op het ondermaansche verscheenen.

# Lago Club Celebrates First Birthday



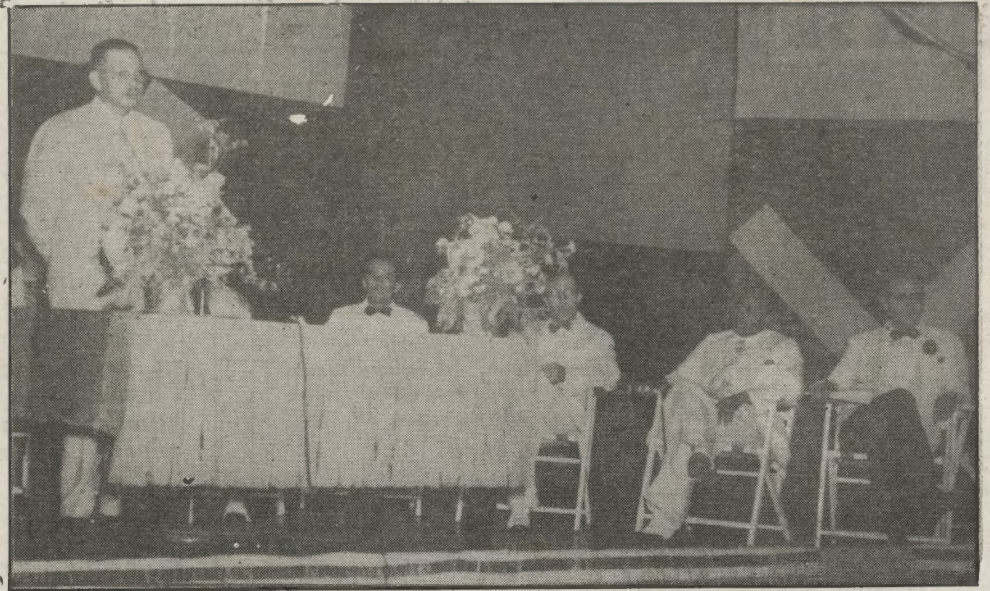
Celebrating with a short formal program, a "15-round" variety entertainment, and dancing after the show, the Lago Club marked its first anniversary July 25, with a crowd that reached standing-room-only proportions.

General Manager L. G. Smith is shown above as he made the principal speech of the evening, in which he congratulated the members on the excellent use they have made of the club facilities and on the club's progress in its first year. Charles Barnes, chairman of the Lago Heights Advisory Committee, also introduced W. C. Colby, B. Teagle, and L. J. Brewer.

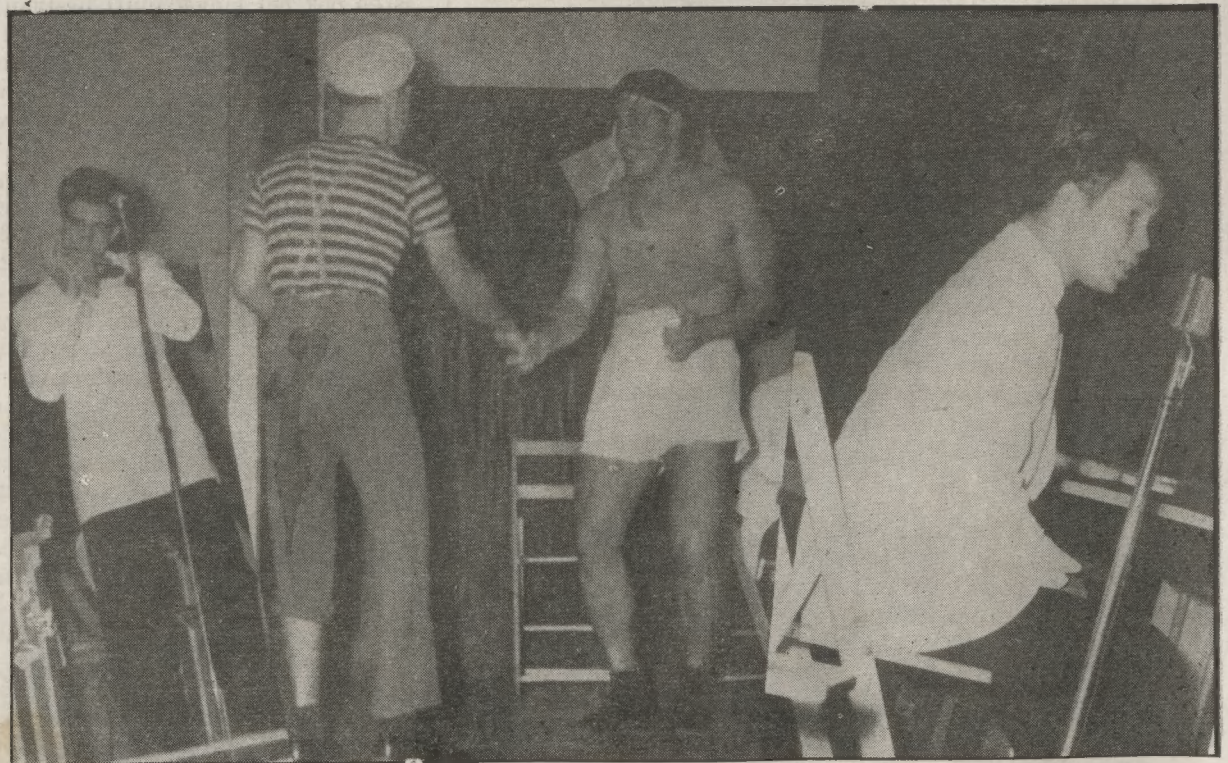
The program then swung into a 15-act show organized and M.C.'d by Club Manager Vasco de Freitas, who assembled a group of acts which yielded

much applause and many encores.

Shown are a few highlights of the show. Left, Wim Arrias goes into his "Top Hat" dance number, accompanied by Humphrey Linscheer and his orchestra, who played a big part in the show. Below, first picture, Alvaro D'Andrade entertained with his harmonica. Center, the act that brought down the house was the "Campus Jitters" number, with "Andy and Wendy" (or Roger Mendes and Reginald McLean) doing the thunderous jitterbugging. Outstanding in the show was Eddy Ranada (extreme right) who appeared in some capacity in every act. He played the violin, sang a solo and in a trio, and accompanied other singers at the piano, besides his regular job at the orchestra's piano.



Lago Club a celebra su promé aniversario dia 25 di Juli cu un nochi di entretenimiento i baile. E fotografia mas ariba ta munstra Gerente General L. G. Smith felicitando e miembronan cu e éxito di e Club durante su promé aña. Ariba, banda robéz, e baile di Wim Arrias, un número cu tawata completamente na agrado di e muchedumbre grandi. Banda drechi, Alvaro D'Andrade, Roger Mendes, Reginald McLean i Eddy Ranada hungando nan papel den e función di variedades.



## "Autoridad, Libertad, i Justicia"

Ochenta millon hende lo conmemora dia 31 di Augustus como un manifestación di lealtad na Reina Wilhelmina di Holanda. Nos aki na Aruba, sea ciudadano Neerlandes of extranjeros residencia, por ta en berdad orgulloso di e conexión cu nos tin cu un nación asina rico dje espíritu di libertad, i orgulloso di por uni cu celebramento di e cumpleaños di e Reina cu ta personifica tal espíritu.

Kiko a keda di e Imperio Neerlandes, uno por puntra, cu Holanda i Oost-Indië bao dominio di enemigo, su Gobierno i Reina desterrado? Un hende por puntra tambe, kiko ta e cos di mas precioso, cu vale la pena cuida of warda ora tur otro cos, cu excepción di bida mes, a worde perdi? E por ta tera, placa, bibeamento confortable, salud, of cualquier otro cos material of física?

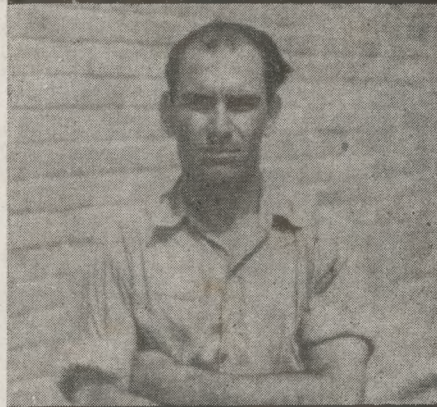
Historia di tur naciónnan a proba cu e espíritu di e hendenan i di nan guaiadornan ta e tesoro di mas grandi i esun cu lo dura mas tanto — si, hasta ora e tera natal di e hendenan a worde hortá. Mes bon por worde bisá cu e 12,000 millanan cuadrá di Holanda a perde of cu e ocho millon di hombernan, mohenan i muchanan cu ta biba aya a desaparece, cu pa bisa cu Holanda no ta existi mas. E enemigo por dristibi cu e economía di e tera, pa algun tempo nan por traha leynan nobo pa e tera, pero e espíritu indomitable di e Neerlandesnan, cual durante mas di 350 aña a crece i bira fuerte den un estado independiente, no por worde kibrá ni cambiá.

Desde Willem van Oranje, kende a bringa pa libertad di Holanda te na Reina Wilhelmina, kende atrobe ta bringa, e Cas di Oranje a simboliza e espíritu cu ta duna na naciónnan grandi nan grandeza.

Conmemoramento di tal espíritu dia 31 di Augustus no ta mas un celebramento acompaña cu gozo ie alegría, pero un acto solemne ora e súbditonan di e Reina ta re-dedica nan mes na nan idealnan di "autoridad, libertad, i justicia", i ta ofrece nan bida i bienes na e guerra contra e enemigo comun.

E manera segun cual e dia aki lo worde conmemorá por ta diferente den e territorionan ocupá i e territorionan liber di e Imperio, pero e dia lo worde conmemorá, tambe den e territorionan ocupá, pasobra ainda no a lamte dictador cu por controla pensamentonan di un nación of kibra tal espíritu.

Even one accident is too many.



Service awards during August included gold ten-year buttons to the men above, who are, reading from top to bottom, Jacobo Herman, Acid Plant, Gregorio Koolman, Commissary, Camille Emmanuel, Garage, and Jeremiah Charles, Cold Storage. Other ten-year awardists were Leonard Pounds, Marine, Aladar Schwartz, Pressure Stills, and Jens Damkier, of Light Oils Finishing.

## NEW ARRIVALS

A son, Roger Leslie, to Mr. and Mrs. Frank Gumbs, July 17.

A daughter, Emily Adina, to Mr. and Mrs. Albert Nichols, July 17.

A son, Claude Hilbert, to Mr. and Mrs. Aaron Hope, July 19.

A daughter, Barbara Deane, to Mr. and Mrs. Elmer George, July 20.

A son, Ralph Walter, to Mr. and Mrs. Robert Denton, July 22.

A daughter, Cecilia Marina, to Mr. and Mrs. Cecil Nicholls, July 23.

A son, Thomas David, to Mr. and Mrs. Thomas Gee, July 23.

A daughter, Joan Elizabeth, to Mr. and Mrs. Leslie Willison, July 26.

A daughter, Maria Josefa, to Mr. and Mrs. Ezequiel Kock, July 26.

A daughter, Tulia Regina, to Mr. and Mrs. Odulio Martha, July 28.

A son, Lloyd Wilbur, to Mr. and Mrs. Oliver Rapier, July 29.

A daughter, Marian Eugenie, to Mr. and Mrs. Robert John, July 30.

A daughter, Estella Maria Lampe, to Mr. and Mrs. Michel Croes, July 31.

A son, Linus George, to Mr. and Mrs. Linus Harth, August 2.

A son, to Mr. and Mrs. Walbert Fortean, August 4.

## Fls. 225 in "C.Y.I." Cash Distributed to Twelve Coiners of Ideas

Twelve employees profited by the "C.Y.I." plan's invitation to "make money by making suggestions" last week when awards totalling Fls. 225 were distributed by General Superintendent F. S. Campbell.

Top award in this group, for Fls. 50, went to Claude Dixon of the Gas Plant. Jan Koster of the Paint department coined Fls. 40 worth of idea, and Cecil Annamunthodo of the M. & C. office and Edward Larmonie of the Paint department each had ideas that netted them Fls. 25. The complete list of awardists:

Cecil Annamunthodo, changes in new code book, Fls. 25; Claude Dixon, extending consumer gas line to include Welding Shop, Boiler Shop, Machine Shop, Drydock, and Powerhouse, Fls. 50; Jan Koster, device for removing corrosion from tank rivets, Fls. 40; George Whitney, safety ladders for Powerhouse turbines, Fls. 10; Federico Croes, install telephone connection and call horn in the battlefield tool room, Fls. 10; Edward Larmonie, equip all

Continued on Page 10

## "REFINERY HIGHLIGHTS" SQUARE PEGS... INTO SQUARE HOLES

Yes, that's one of the tests used to determine the aptitude of new employees for certain types of work — taking a number of pegs and fitting them into the proper size openings. And there are any number of other tests, all of them adding up to one of the most interesting features of the work which is being undertaken by the Training division of the Personnel department. Different departments use different materials: the pipefitters work with metals, the masons work with bricks, the electricians work with wire, but the training group works with the most fascinating material of all — MEN. And the tests they use are designed to meet the same end as the "square peg" idea — that of fitting men into the type of work where they will do themselves and the Company the most

Un di e trabaonan mas interesante di "Training Division" ta esun di examina empleadonan nobo, i tambe empleadonan cu ya tin algun tempo ta traha pa Compania. Esaki ta un trabao cu ta resulta den beneficio pa empleadonan i tambe pa Compania, pues e ta yuda determina na cual trabao e empleado tin mas chance di bai adilanti. Ta mas probable cu un empleado lo progresa, si e ta haci un trabao cu ta di acuerdo cu su conocimiento i capacidad, i tambe e lo ta asina di mas importancia pa Compania.

Tur e mucha-hombenan cu ta worde empleá como aprendiz ta worde duná testnan pa determina ki siñanza nan a haya na school i pa indica pa cual trabao nan ta mas apto, trabao di oficina, di mecánico of na Stills. Tur empleadonan nobo tambe ta worde duná testnan algo mas difícil cu ta muestra nan habilidad pa haci un of otro trabao. I actualmente hopi empleadonan di "Labor Department" ta worde duná testnan cu ta determina nan habilidad, di manera cu nan por haya prome oportunidad pa cualquier trabao cu por presenta como resultado di e trabaonan di construcción nobo cu ta bini.

Ariba e página siguiente nos por mira algun di e testnan cu ta worde duná i cu mester worde haci por escrito. Den otro testnan, e hombernan mester traha cu nan mannan, manera e portret ariba e página aki ta muestra, unda nan ta armando aparatonan 'chiquito di mecánico cu hermentnan i material usá diariamente den varios ofishinan den planta.

good, that both may progress.

That is the important point in all of these tests, as it is in the entire training program: to assure that each man is doing the kind of work for which he is best fitted and in which he is most likely to secure advancement. Naturally, the tests are also of great value to the Company, since they help it derive the maximum benefit from its employees' experience and aptitudes. For these reasons many new employees are given these tests as soon as practicable after they have been hired, and the results of the tests are used as a basis for determining their ability to fill the requirements for whatever jobs may be avail-

While some of the tests used by the Training division are paper-and-pencil examinations, others involve actual tools and materials in daily use in the various trades. Members of the test group shown at right are assembling small mechanical objects, such as light sockets, wrenches, and door latches.



able. The tests are also used extensively in the apprentice training groups, and much valuable data has been accumulated in the period since the tests were inaugurated.

Aptitudes are the *potential* natural abilities with which a person is born, and which may, with practise and training, be developed into skills. Testing for aptitude on a scientific basis is a relatively modern development, but testing in hit-or-miss fashion has been going on for thousands of years. The Bible tells us that Gideon picked his braves by their manner of drinking from a brook — those who remained ready for instant combat while refreshing themselves were those Gideon wanted. An old anecdote tells of a French statesman who picked candidates for state careers by taking them through a picture gallery — those who admired scenes of battle were picked for positions at court; those who exclaimed over domestic scenes were considered for military appointments (*some psychology!*). And the same principles apply to the testing done in Aruba — for instance, a man who can assemble a lock or a valve or a spark plug is apt to have a more pronounced mechanical bent than one who can't.

Each new apprentice group is picked

in more or less the following manner: perhaps 200 candidates are given interviews, and of these 50 are found to be not eligible because of inadequate schooling or other reason. The remaining 150 candidates are then given tests to determine their intelligence and scholastic ability. Those who pass these tests, perhaps 125 boys, are then hired as apprentices, and these boys undergo a further series of tests to determine whether they are most suited for clerical, mechanical or process work.

All new employees are tested in much the same way, although the tests are naturally revised and given in somewhat more difficult form in order to deter-

mine ability to perform a job rather than to receive primary training.

The work of compiling and relating the answers and information received from the tests is, of course, immense. To date over 2,000 individuals have been tested, and the job of keeping records on all of them has introduced many problems. "Correlation", which is the term used by the Training division to describe its work of compiling and comparing results, involves mathematical tricks that have made our own engineers' heads swim.

Results of tests are kept confidential, since they are intended primarily for the benefit of the employee. In this connection, many of our present employees in the Labor department are being tested so their aptitudes for various types of work may be determined and the first opportunity given to them for any jobs that may be available as a result of the new construction program.

Every one of the tests is interesting, ranging from the correct form and meaning of words, through arithmetical comparisons and problems, down to actually assembling simple mechanical gadgets. In other words, taking these tests is like eating apples — they're good for you and they're fun to take.

# Time Yourself!

The tests on this page, which are similar to those given employees, look easy to do but are not so easy when the time element is considered. Readers who want to take the tests should allow themselves a total of two minutes to complete all five--and will probably be surprised at how rapidly the two minutes fly by.

### Directions:

In the number-checking at top right, make a mark on the line if the pairs are

not alike.

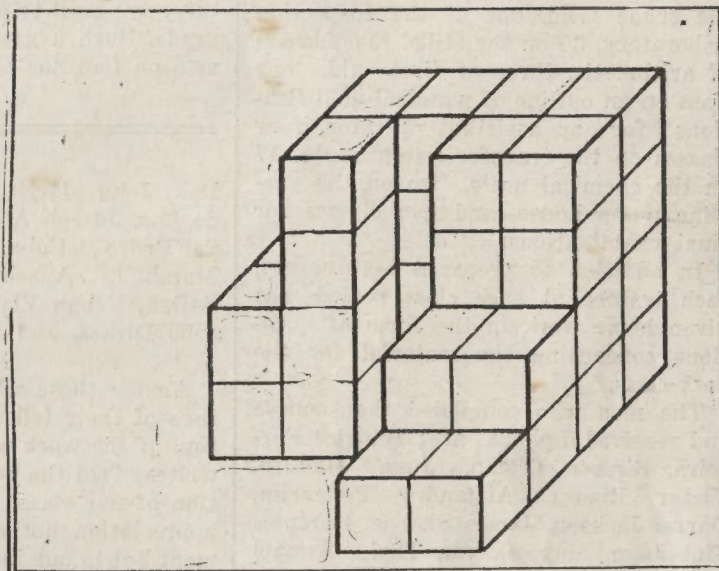
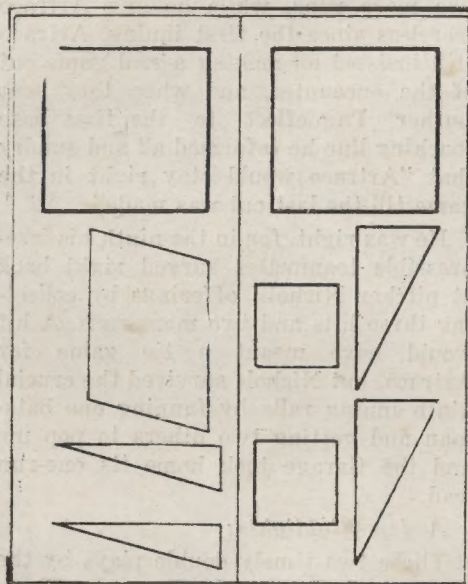
In the drawing at lower left, mark each square to show how the pieces will fit into it.

In the drawing at lower right, count the number of blocks, without pointing with finger or pencil. (See page 10 for answer.)

At lower center, place the correct number under each mark, using the key at the top of the test.

In the maze at the bottom, mark the shortest path from the arrow at left to the opposite arrow at the right, but do not cross any line.

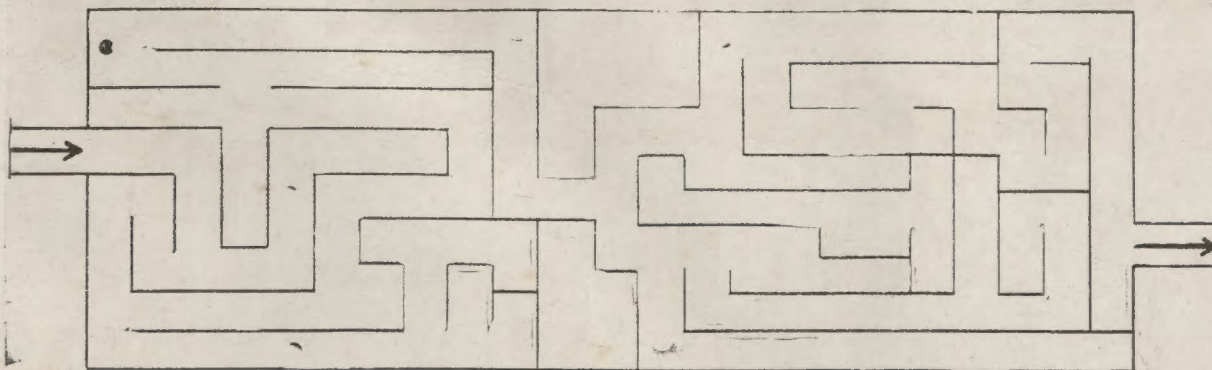
363	_____	368
3585	_____	3685
39190	_____	39190
7638219	_____	7638299
69931087	_____	69931087
8510273301	_____	8510273301
61558529	_____	61588529
411311498	_____	411611498
32187005	_____	32167005
456612348	_____	45662348
9428615002	_____	9428515002
8762584440	_____	876254440
861943226	_____	861943226
816422218	_____	816422218



-	%	[	L	U	O	^	XI	≠
1	2	3	4	5	6	7	8	9

%	L	^	-	≠	L	-	U	O	L	[	^	[

X	U	%	^	-	O	X	≠	U	%	O	[	≠



E testnan ariba e página aki, similar na esunnan cu ta worde duná na empleadonan, ta parce fácil, pero en realidad nan no ta asina fácil si e cantidad di tempo stipulá pa haci nan ta worde tumá na cuenta. Esnan cu ta desea di traha e testnan mes- ter tuma solamente dos minuut pa termina tur cinco. Den e prome test, pone un marca ariba e linja si e dos number no ta mescos. Den e segundo test, marca cada cuadro mu- strando con e varios pidanan ta pas net den dje. Den e di tres, conta e cantidad di blokinan. (Contestanan correcto ariba pá- gina 10). Den e di cuatro test, pone e num- ber correcto abao di cada marca, usando e clave na cabez di e test. Den e último, marca un linja cu lo conecta e flecha di banda robez cu esun di banda drechi sin cruza ningun di e otro linjanan.

Den e di cuatro test, pone e num- ber correcto abao di cada marca, usando e clave na cabez di e test. Den e último, marca un linja cu lo conecta e flecha di banda robez cu esun di banda drechi sin cruza ningun di e otro linjanan.

## Forty Receive Diplomas In Job Training Course

One of the largest classes yet to complete a training course here received diplomas July 28 when 40 employees graduated from the Light Oils Finishing department job training course.

The men, who received congratulations on their achievement from Operating department supervisors and Management representatives, had taken classroom and practical training over an 18 and a half month period, starting in January, 1941. The broad instruction given the men included nine classes on the crude field, one at the Inspection Laboratory, 30 on the stills, four classes of arithmetic, three of first aid, one class on an outline of personal qualifications for an assistant operator, four classes on the transfer pump house, 17 on the chemical units, two on the gasoline pump house, and two classes for final examinations.

In addition to prepared text papers, each trainee at each class period was given home work in the form of questions concerning the material for the next class.

The men who completed the course and received diplomas are: Maurice Ferreira, Simeon Tromp, Juan Maduro, Victor Rivera, Alejandro Pellegrim, Darrel Jackson, James Sharpe, Hercules Sint Jago, Sherlock van Thol, Samuel Viapree, Herman Hek, Franklin Lieuw Hie, Florencio Croes, Jose Cecilia, Wilfred Jackson, Harold Irwin, Ambrosio Tromp, John deAbreu, Simeon Thijsen, Abram Spanner, Leendert van Esch, Andres Tromp, Wilhelmus de Wever, Hermanos Euson, Felix Guevara, Sidney

Shown below are 40 Light Oils Finishing department employees who recently completed the second L. O. F. course to be offered, and who received diplomas July 28.

## The World Today

By packing fish in a new "antiseptic" ice, fish odor can be completely destroyed.

Candy is now being made from sweet potatoes and molasses.

To black out the windows of a California aircraft factory, it took 100 professional painters, working 24 hours a day, five days and five hours to complete the job. And they used 4,408 gallons of black paint.

One out of every 1,000 patents issued by the U. S. patent office is granted to a woman.

Army trucks made by one manufacturer are built to negotiate a 65 per cent grade. Such a grade is so steep that a man on foot has to crawl up it.

Hek, John Martis, Carl Nahar, Bernardo Ras, Joseph Allard, Barbaristo Amaya, Pedro deCuba, Roy d'Abreu, Ashley Marshall, Anselme Tackling, John Saitch, Urban Vlaun, Paul Bennett, Jacobo Dirksz, and Ray da Costa.

Among those who expressed the feelings of their fellow students on completion of the work was Juan Maduro, who writes: "On the occasion of the graduation of our class, I wish to express our appreciation not only to the Management but to our instructor, Mr. Roebuck. It is, indeed, a privilege to understand more clearly the various operations in our department. This knowledge will surely increase our efficiency on the job, and not only be beneficial to the Company but we hope also to the individual. Thanks are due the efforts and patience of Mr. Roebuck which have enabled us to complete this course. His instructions will always serve us as a guide in our work. (Signed) Juan Maduro".

## Best Game of Season Sees Garage Shade Artraco 5-4

To the delight of the largest crowd of the current season, the Esso Garage club put on the best exhibition of baseball fireworks seen recently to take a 5-4 victory from Artraco at the Sport Park July 26.

After spotting the Artracos two runs in the first inning, the Garage boys bunched five consecutive hits in the fourth to score three runs, and with three hits in the eighth they pushed over two more runs, while holding Artraco scoreless since the first inning. Artraco still insisted on making a real game out of the encounter, and when they sent Luther Parmeflect to the first base coaching line he informed all and sundry that "Artraco would stay right in the game till the last out was made".

He was right, for in the ninth his irrepresible teammates surged right back at pitcher Nichols' offerings by collecting three hits and two more runs. A hit would have meant a tie game for Artraco, but Nichols survived the crucial ninth inning rally by fanning one batsman and getting two others to pop up, and the Garage took home its one-run lead.

### A few highlights:

Those two timely double plays by the Garage's LeGran and Bryson. These boys had eight put outs between them.

Miguel's three out of four hits, the best average of the day. Also his two throws to second base, nabbing the runner each time.

Artraco's retrieving Joe DiMaggio's home run ball and relaying it in time to tag him at the plate.

The work of the trio of Battery A umps, Fargis, Hendrix, and Sexton. No squawks, no beefs, no errors.





### Sport Park Baseball League

*Second Round (Garage vs. Comets, and Artraco vs. San Lucas, already played)*

August 16 Garage vs. San Lucas  
 August 23 Comets vs. Artraco  
 August 30 San Lucas vs. Comets  
 Sept. 6 Artraco vs. Garage

#### Third Round

Sept. 13 Garage vs. Comets  
 Sept. 30 Artraco vs. San Lucas  
 Sept. 27 Garage vs. San Lucas  
 October 4 Comets vs. Artraco  
 October 11 San Lucas vs. Comets  
 October 18 Artraco vs. Garage

*Note:* The first-named club will be the home team during the second third. The home team will be decided by the toss of a coin during the last third of the schedule.

### FOOTBALL STANDINGS

	Played	Won	Lost	Draw	Pts.
San Nicolaas Jr.	2	2	0	0	4
Oranje	2	2	0	0	4
Unidos	2	1	1	0	2
Paramount	2	1	1	0	2
R.C.B.	3	1	2	0	2
El Narino	3	1	2	0	2
Union	2	0	2	0	0

(Through August 2)

### SCORES

#### Baseball

July 26		
Garage		5
Artraco		4
August 2		
Comets		7
Garage		6
August 9		
Artraco		7
San Lucas		5

#### Football

July 26		
El Narino		2
R.C.B.		1
July 30		
San Nicolas Jr.		2
R.C.B.		1
August 7		
S.N. High School		1
Oranj. Mulo School		

### SPORT PARK NOTES

by Robert Vint

There is no danger of any big slump in Smith Bros. (the team that gets into your throat every time you feel a tickle) stock, as long as the baseball fans yell themselves hoarse as they did in the see-saw Artraco—Garage encounter. Speaking of distinguishable voices — one of the island's rarest has been drafted for duties behind home plate. The voice belongs to that gravel-throated mimic, "Pop-eye" Fargis, who shouts the balls and strikes in such ear-piercing strains that even the fielders are never at a loss to know just what the count is.

#### Cricketers Working Out Daily

If the Curaçao Cricket Club plans to turn back the Lago cricketers during the feature fixtures on the Queen's Birthday in Curaçao they will have to score a flock of runs. The Lago team is busy these days polishing up on their batting, retrieving and general team play in a way that bodes no good for Curaçao. If you would like to see how the team is shaping up just meander over to the park after work and size up the boys.

#### Baseball Shortage Is Real

John Q. Fan is inclined to be skeptical over the great to-do being made over the shortage of baseballs. He doesn't believe that the league may be cut short because the league cannot replenish its supplies of balls. He thinks the local dealers have reserves that will be dug

### SCHEDULE OF PAYDAYS

Semi-Monthly Payroll	
August 1 — 15	Saturday, August 22
Monthly Payroll	
August 1 — 31	Wednesday, Sept. 9

into when necessary. He laughs at the managers' distress when foul balls sail over the backstop and are not returned.

It is the priorities on rubber, cement, cork, and wool, and the difficulty of getting Belgian horsehide, that are causing baseball men to worry over the supply of balls. There are enough first-class balls on hand to run the league games. But what of 1943? If we are fortunate enough to play a year from now the shortage may be acute. And a baseball saved today may be a very important item in 1943.

#### Strong Talk

At a sports banquet in Boston some time ago, Dick Harlow, Harvard University coach, proposed a wartime platform for athletes that sounds like good medicine for spectators as well as players, now and in the future. He said:

"Never underestimate an opponent. Overconfidence has lost more football games than poor halfbacks. Stop rumors, if necessary with your right. Don't complain of rationing. Show our leaders we're as tough as the boys at Valley Forge. Don't let enemy agents impose on free speech. Respect and honor our Allies; they have taught the world how to fight and how to die. Keep your bodies fit and tough. Live cleanly, get plenty of sleep, and take part in sports".

Aki nos ta mira e fuerte team di voetbal cu a worde formá na Noord recientemente 'bao e number di Noord Sport Club. (N.S.C.) E miembronan di e club aki tin un gran entusiasmo pa voetbal, i mayoría di e hungadoran ta empleado di Lago. Ya nan a hunga tres wega caba, i hopi espectadoran a goza di e wega ariba terreno di voetbal na Noord. Nan encuentro tawata cu Volharding, Trappers i Jong Holland. Na e careda di adilanti nos ta mira di robez pa drechi: I. Karrillo, C. Tromp, F. Luydens, (captan) H. Tromp, P. Willems. Na e careda di atrás, di robez pa drechi: B. Semeler, M. Lacle, S. Maduro, I. Tromp, B. Giel, R. Ekmyring, i A. Tromp.



A recent addition to the island's football teams is the Noord Sport Club, pictured above. The members, most of whom are Lagoites, started their season with well-attended games at the Noord field against Volharding, Trappers, and Jong Holland.

### 100-Year-Old Dress Worn by Helen Ward at Christening

Christening dresses often are used for more than one generation, but the one worn by Helen Elizabeth Ward, daughter of the Engineering department's Colin Ward, would be hard to surpass, both for age and for travelling.

The dress, worn by Helen Elizabeth when she was baptized by Rev. W. D. Bigart August 2, is nearly 100 years old, and has travelled round the world in keeping up with new generations in the Ward family. In addition to its present



Helen Elizabeth Ward.

trip to Aruba, it has made one trip from England to the United States, and has twice been to Australia for the use of Mr. Ward's cousins there.

It has been used for christenings by Colin Ward, his brother and sisters, his mother and her brother and sisters, and by his grandmother and her brother.

The dress is believed to have been made by Mr. Ward's great-great aunt, who was a dressmaker to Queen Victoria's Court, and whom Mr. Ward visited in 1927, in England, when she was over 90 years old.

Helen Elizabeth seemed extremely unimpressed (see cut) by the tradition in which she was wrapped, and probably enjoyed it no more than any of the other generations before her.

There are 38 blocks in the test on page 7. In the number-checking test, nine pairs should be marked as being not alike.

Tin 38 blokki den e test ariba página 7 i den e test di numbertan tin nueve par cu no ta mescos.

### H. and T.

From Page 1

then sawed it off in the last issue when the statement was made (in a "Minute Biography") that fresh water is heavier than sea water. For several days the plant mail system was choked with envelopes containing clippings of that particular paragraph, underlined and with various question and explanation marks in the margin. The telephone was also busy, one caller suggesting that the editor go back to school. (It is a little late). It all goes to prove again that to discover how many persons read a publication or a particular article in a publication, let them contain an error, and a fair indication of reader-interest is promptly produced.

For those who want exact figures, reliable sources (No. 3 Laboratory, to be exact) reveal that if a container would hold 9,956 ounces of fresh water, the same container would hold 10,235 ounces of sea water. For the sake of extreme accuracy, this was calculated at 86° Fahrenheit, a common temperature in Aruba — and a good one, too.

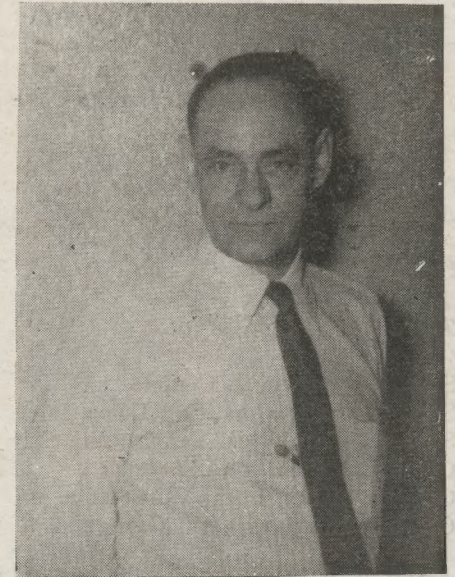
\* \* \*

### Ups and Downs —

Population figures are always interesting, particularly when they are as "close to home" as those of the Colony of Curaçao, and when they show striking changes, gains or losses. The table below, recently released by the Government, has many such changes. Whereas Curaçao has gained only 36 per cent in the 11 years from 1930 to 1941, Aruba's increase has been 101 per cent, or more than double. On the other hand, the out-of-the-way little island of Saba (where they climb up to Bottom) has had a 21 per cent decrease in population, and St. Maarten and Bonaire are also down.

	Men			Women			Total		
	1930	1940	1941	1930	1940	1941	1930	1940	1941
Curaçao	24,793	32,906	33,276	25,372	34,411	34,941	50,165	67,317	68,217
Aruba	8,355	16,373	16,739	7,304	14,241	14,783	15,659	30,614	31,522
Bonaire	2,565	2,359	2,336	3,168	3,257	3,220	5,733	5,733	5,556
St. Maarten	984	736	712	1,351	1,268	1,226	2,335	2,004	1,936
Saba	551	452	521	906	758	625	1,457	1,210	1,146
St. Eustatius	391	518	454	564	612	759	955	1,130	1,213
<b>Total</b>	<b>37,639</b>	<b>53,344</b>	<b>54,038</b>	<b>38,665</b>	<b>54,547</b>	<b>55,554</b>	<b>76,304</b>	<b>107,891</b>	<b>109,592</b>

According to a recent General Notice, starting Tuesday, August 11, the East refinery fence was relocated from the previous location to a point between No. 3 Laboratory and the Main Office and North on the East side of the old Personnel Building to a gate across roadway at the water tower by No. 7 Bachelor Quarters. This relocation incorporates in the refinery area No. 3



A recent visitor to Aruba on a ten-day business trip was O. H. Shelton of the Overseas Personnel Office in New York. Mr. Shelton has a host of friends here, and his contacts for many years with employees coming to Aruba have made him probably the most widely known of New York Company officials.

### "C. Y. I."

From Page 5

smoke stacks with device to fasten ropes while painting, Fls. 25; Sterling Seeley, Sr., install walkway over pipe lines south of tanks 215 and 216, Fls. 10; Herbert Lamb, install safety cage on ladder at Plant Commissary ammonia condenser, Fls. 10; Robert Martin, dismantle concrete foundation at Lago Heights gate in roadway north of tank 151, Fls. 10; Severiano Luidens, drill drainage holes in platforms on stairs at tanks 481, 482, 487, and 488, Fls. 10; Victor Pellicer, install electric clock in new stenographic classroom opposite Instrument department, Fls. 10; Leonard Sargeant, use adding machine paper on both sides, Fls. 15.

Laboratory, the old Personnel Office site, the Electric and Instrument shops, the large material storage area East of the new Alkylation Plant with attendant construction shacks, etc. Immediately on putting the new gate house in service, smoking in the newly enclosed area was prohibited except in specifically authorized buildings (No. 3 Laboratory, Instrument and Electric shops).